

Πίνακας 1

Σύγκριση-αντιστοίχιση αναλυτικών προγραμμάτων

							
				Advanced Subsidiary	Advanced GCE		
Δεξιότητες						Survival	Κατανόηση γραπτού Παραγωγή προφορικού
	Α' επίπεδο	Κατανόηση προφορικού Κατανόηση γραπτού Παραγωγή γραπτού Παραγωγή προφορικού					
	Β' επίπεδο	Κατανόηση προφορικού Κατανόηση γραπτού Παραγωγή γραπτού Παραγωγή προφορικού	Κατανόηση προφορικού Κατανόηση γραπτού Παραγωγή γραπτού Παραγωγή προφορικού			Functional	Κατανόηση γραπτού Παραγωγή γραπτού Μετάφραση από ελληνικά στα αγγλικά Παραγωγή προφορικού
	Γ' επίπεδο	Κατανόηση προφορικού Κατανόηση γραπτού Παραγωγή γραπτού Παραγωγή προφορικού					
	Δ' επίπεδο	Κατανόηση προφορικού Κατανόηση γραπτού Παραγωγή γραπτού Παραγωγή προφορικού		Κατανόηση γραπτού λόγου Μετάφραση Γραπτό κείμενο	Κατανόηση γραπτού λόγου Κατανόηση κειμένων σε προεπιλεγμένα θέματα/κείμενα	Operational	Κατανόηση προφορικού Κατανόηση γραπτού Μετάφραση από ελληνικά στα αγγλικά Παραγωγή γραπτού Διερμηνεία από και προς τα ελληνικά Παραγωγή προφορικού
						Extensive	Κατανόηση προφορικού Κατανόηση γραπτού Μετάφραση από ελληνικά στα αγγλικά και αντίστροφα Διόρθωση μεταφρασμένου αγγλικού κειμένου Παραγωγή γραπτού Διερμηνεία από και προς τα ελληνικά Παραγωγή προφορικού

Θέματα-Καταστάσεις επικοινωνίας									
	A´ επίπεδο	Δημόσιες υπηρεσίες (τράπεζα, ταχυδρομείο, ΟΤΕ, ΕΟΤ.), κρατικές υπηρεσίες, μετακίνηση, ταξίδια (με δημόσια και ιδιωτικά μέσα), διαμονή, διατροφή, αγορά καταναλωτικών αγαθών, κοινωνικές επαφές, Ιδιωτική ζωή, ψυχαγωγία, ελεύθερος χρόνος					Survival	Εργασία, ενδιαφέροντα, διακοπές, κατοικία, καθημερινές μετακινήσεις, ταξιδιωτικές εντυπώσεις, τρόφιμα, ποτά, αγορά	
	B´ επίπεδο	Δημόσιες υπηρεσίες (Τράπεζα, ταχυδρομείο, ΟΤΕ), κρατικές υπηρεσίες (έλεγχος αεροδρομίων, σταθμών, τελωνείο, τμήμα αλλοδαπών, αστυνομία, τροχαία), μετακίνηση, ταξίδια (με δημόσια και ιδιωτικά μέσα), διαμονή, διατροφή, επισκέψεις σε δημόσιους χώρους (μουσεία, θέατρα), υγεία, περίθαλψη (νοσοκομεία, φαρμακεία), αγορά καταναλωτικών αγαθών, κοινωνικές επαφές (προσωπική ζωή, συνθήκες διαβίωσης, απασχόληση, επάγγελμα), εκπαίδευση, ελεύθερος χρόνος, ψυχαγωγία, ταξίδια, αξιοθέατα, φαγητό και ποτό, κοινωνικές σχέσεις, καιρικές συνθήκες), επαγγελματική ζωή	Η ζωή στην πόλη, την εξοχή, την παραλία καιρός, κλίμα, ταξίδια, μεταφορές, διακοπές, τουριστικές πληροφορίες, διαμονή, υπηρεσίες, ψώνια από το εξωτερικό, έθιμα, καθημερινή ζωή και παραδόσεις, σχολική ζωή, εργασία, αιτήσεις, συνεντεύξεις εργασία, είδη κατοικίας, δωματίων, επίπλωση, κήπος, προσωπικές πληροφορίες για τους φίλους και την οικογένεια, εργασίες στο σπίτι, φαγητό και ποτό, σπορ, μόδα, διασκέδαση, διάσημες προσωπικότητες, ΜΜΕ, κοινωνικά και περιβαλλοντικά θέματα, ελεύθερος χρόνος, κοινωνικές περιστάσεις, προσωπικά ενδιαφέροντα, ψώνια και οικονομικά ζητήματα, ατυχήματα και ζητήματα υγείας (ναρκωτικά, τσιγάρα)				Functional	Εργασία, ενδιαφέροντα, διακοπές, κατοικία, καθημερινές μετακινήσεις, ταξιδιωτικές εντυπώσεις, τρόφιμα, ποτά, αγορά, απλά επίσημα έγγραφα, επιστολές, απλά άρθρα εφημερίδων	

Θέματα-Καταστάσεις επικοινωνίας	Γ' επίπεδο							
	Δ' επίπεδο							

Στόχοι						Survival	Επικοινωνία σε απλές καθημερινές καταστάσεις στο φυσικό περιβάλλον της γλώσσας.	
	A' επίπεδο	Βασική επικοινωνιακή ικανότητα σε καθημερινές καταστάσεις, απλή και άμεση ανταλλαγή πληροφοριών γύρω από οικεία θέματα, καθημερινές ανάγκες και περιστάσεις επικοινωνίας, κατανόηση απλών προτάσεων και εκφράσεων, κατανόηση απλών και μικρής διάρκειας προφορικών κειμένων σε τυπικό ή φιλικό ύφος, κατανόηση μικρών και απλών κειμένων, σύντομης και απλής αλληλογραφίας σε τυπικό ή φιλικό ύφος, παραγωγή μικρών κειμένων σε τυπικό ή φιλικό ύφος (σημειώματα, μηνύματα, γράμματα)				Functional	Επικοινωνία σε καθημερινές καταστάσεις, σε κοινωνικές εκδηλώσεις, στον επαγγελματικό χώρο.	
Στόχοι	B' επίπεδο	Επικοινωνιακή ικανότητα σε καταστάσεις καθημερινών συναλλαγών, αναγνώριση των σχετικών κοινωνικών γλωσσικών και παραγλωσσικών συνηθειών, εξοικείωση με βασικά χαρακτηριστικά του σύγχρονου ελληνικού πολιτισμού, κατανόηση σχετικά απλού και σαφή προφορικού λόγου σε ρυθμό λόγου πιο αργό από τον κανονικό, κατανόηση γενικών και ειδικότερων πληροφοριών από γραπτά κείμενα, παραγωγή γραπτών κειμένων, (αιτήσεις για δουλειά, γράμματα παραπόνων, αναφορές ατυχημάτων, διηγήσεις, περιγραφές)	Ικανότητα αποτελεσματικής επικοινωνίας στο γραπτό και προφορικό λόγο, γνώση, κατανόηση και χρήση της γραμματικής, καλλιέργεια θετικής στάσης στην εκμάθηση ξένης γλώσσας, γνώση και κατανόηση πολιτισμικών στοιχείων της Ελλάδας, κατανόηση προφορικών κειμένων σε κανονικό ρυθμό. Κατανόηση αυθεντικών γραπτών κειμένων παραγωγή μικρών γραπτών κειμένων					

Στόχοι	Γ΄ επίπεδο	Επικοινωνία με φυσικούς ομιλητές, αυθόρμητη και σαφής χρήση της γλώσσας, κατανόηση των κύριων ιδεών πάνω σε συγκεκριμένα και αφηρημένα θέματα, παραγωγή λόγου με σαφήνεια και λεπτομέρεια σε ευρύ πεδίο θεμάτων, εξοικείωση με τα βασικά χαρακτηριστικά του σύγχρονου ελληνικού πολιτισμού, επίγνωση των πολιτιστικών διαφορών και των σχετικών συνθηκών και εθίμων, κατανόηση εκτενών προφορικών κειμένων, διαλέξεων, σε σχετικά θορυβώδεις περιβάλλον, φωνητική αναγνώριση και συγκράτηση άγνωστων λέξεων, χρήση βοηθητικών στρατηγικών κατανόησης, κατανόηση ευφημισμών, ειρωνείας, μεταφορικής χρήσης της γλώσσας, ικανότητα ανάγνωσης και κατανόησης σύγχρονης ελληνικής πεζογραφίας, άρθρων και αναφορών, αναγνώριση και κατανόηση ποικίλων τύπων κειμένων, αναγνώριση της πρόθεσης και του σκοπού αποσπασμάτων από διάφορες πηγές, παραγωγή γραπτού περιγραφικού και αφηγηματικού λόγου, παραγωγή δοκιμίου, αναφορά						
				Μελέτη και κατανόηση της σύγχρονης κοινωνίας, ανάγνωση και κατανόηση ποικίλων γραπτών αυθεντικών κειμένων, επιτυχής γραπτή επικοινωνία, επιλογή και σωστή χρήση κατάλληλων υφολογικών ποικιλιών στο γραπτό λόγο, γραπτή παρουσίαση γεγονότων, επιχειρημάτων ιδεών,				
						Operational	Αποτελεσματική επικοινωνία στον επαγγελματικό χώρο. Γνώση λεξιλογίου πολιτικών, εμπορικών, διοικητικών, εκπαιδευτικών και κοινωνικοπολιτιστικών θεμάτων.	

Στόχοι	Δ' επίπεδο	Ευέλικτη και αποτελεσματική χρήση της γλώσσας για κοινωνικούς, ακαδημαϊκούς και επαγγελματικούς σκοπούς, κατανόηση ποικίλων κειμένων προφορικού ή γραπτού λόγου, αναγνώριση και εντοπισμός πληροφοριών έμμεσων ή άμεσων, σύνοψη πληροφοριών, ανασυγκρότηση και παρουσίαση επιχειρημάτων και αναφορών		κατανόηση και χρήση, γραμματικού συστήματος, μεταφορά νοήματος από την ελληνική στην αγγλική	Κριτική γλωσσική επίγνωση, λεπτομερής και ακριβής κατανόηση και μελέτη του ελληνικού πολιτισμού και του τρόπου ζωής, ικανότητα χρήσης εκφράσεων για ανάλυση, αξιολόγηση, υποστήριξη, ανάπτυξη επιχειρημάτων, ικανότητα κριτικής σκέψης, επιτυχής χρήση του γραμματικού συστήματος και λεξιλογίου, μεταφορά μηνύματος από την ελληνική στην αγγλική και το αντίθετο			Η γνώση της γλώσσας σε βάθος και η επιτυχής και αποτελεσματική επικοινωνία
						Extensive	Ποικίλα χωρίς περιορισμό: διάφορα άρθρα από εφημερίδες και περιοδικά, συνεντεύξεις, σύγχρονα κοινωνικά, οικονομικά, επιστημονικά/τεχνολογικά, εμπορικά, εκπαιδευτικά, πολιτιστικά	